

COMUN: I sac dal ciomènt vègn indò partis fora de jenà por dotalann. Porchèl é duc invia da passé te comun dai 8 ai 19 de jenà tratan les ores d'ofize (lönesc - vëndres dales 8.00 ales 12.30 y jöbia dales 14.00 ales 18.00) a tó i sac ch'ai adorará tratan l'ann 2018. Sce zacai ess da n'avèi massa püc, nen ciafi sambègn ince ciamó plü tert.

Aldiënza dla defensuria zivica é en vëndres, ai 12 de jenà, dales 14.30 – 16.00, a San Martin tla ciasa de comun. Informaziun y prenotaziun 0471 301 155.

Racoiüda dl refodam da tosser en lönesc ai 15 de jenà dan le magazin di stöfäfüch a San Martin dales 10.30 ales 11.30 - a Lungiarü dales 11.45 ales 12.45

L'indunanza forestala por le 2018 sará en dedolönesc ai 16 de jenà.

SAN MARTIN Y LUNGIARÜ

Iscriziuns por l'ann de scolina 2018/19 tles scolines da Lungiarü y San Martin:

en lönesc, ai 15 de jenà dales 09.00 - 10.00

y en dedolönesc/mertesc, ai 16 de jenà dales 14.15 - 15.30.

Al pó gní scrit ite duc i mituns y les mitans nasciüs danter le 01.09.2012 y i 29.02.2016.

Prèibel tolèsse cun os le numer dl codesc fiscal.

Iscriziuns ala scora elementara: les iscriziuns ala pröma classa dla scora elementara por l'ann de scora 2018/19 vègn tutes sö te dötes les scores elementares dla direziun d'Al Plan en lönesc, ai 15 de jenà 2018, dales 14.45 ales 15.45. I mituns y les mitans che complèsc 6 agn cina ai 31.08.2018 mèss, i mituns y les mitans che complèsc 6 agn danter le 01.09.2018 y i 30.04.2019 pó pié ia a scora de setèmbel 2018.

Cronica Sas dla Crusc 2017: Duc i rapresentanc dles uniuns y ince chi che ess val' d'interessant (test y/o fotografia de avenimènc, nasciüs, morc, maridá...) da publiché tla cronica dl ann 2017 é dèr bel periá da ti al mené por e-mail por Lungiarü a Karin Clara karinclara@tiscali.it y por S. Martin a Silvia Prousch silvia.prousch@yahoo.de cina ai 14 de jenà. Dèr bel dilan dla buna colauraziun. Karin y Silvia

SAN MARTIN

Le KVV da San Martin invièia duc i scric ite incö domènia, ai 07 de jenà, ala Gran Mèssa a d'intenziun dl KVV y dedò sö dal Tasser a marèna.

LUNGIARÜ

Le grup de laur por le proiet "paisc dl alpinist" (Bergsteigerdorf) invièia duc i interessá da Lungiarü a na sentada de informaziun en jöbia, ai 11 de jenà, dales 20.00 tla Pizzeria Fornata. Dailó gnarál dantadöt splighé ci che é gnü fat cina sègn y cai che sará i proscimi vari che gnará fac; ci che n „eserzize partner“ é (setur dl turism, artejans, botèghes ecc.), ci criters che chèsc mèss ademplí y i vantaji che l'adejiun porta. Duc é dèr bel invia!

L'Uniun dl Sport da San Martin organisèia n curs de Pilates y Crossfit cun Marta Willeit, che mèt man en dedolönesc/mertesc, ai 9 de jenà por 10 iadi. Le curs vègn tigní tres le dedolönesc y/o jöbia dales 20.00 inant tla palestra da San Martin. Infos y prenotaziuns le pröm de te palestra o telefonan 348 51 98 620.

Al desplesc che da stampé la plata dla cöra di 30 de dezèmbel é gnü straihé adinfal l'inom de Ida Nagler Clara che complèsc 96 agn ai 11 de jenà. A d'èra ti audunse döt le bun.



www.unitepastorala.org

Plata dles Ploanies San Martin y Lungiarü

siur Iaco Ploner 3334832765/0474453003 - ploner.jakob@aruba.it
redaziun: anton.gasser@rolmail.net - 348 27 44 517 / 0474 523 194

07.01.18 – 14.01.18 nr. 6

termo da publiché: jöbia 20.00
radio: 90,40 / 93,70



FESTA DL BATO DE GEJÚ – Ann B

Vangele: Merch 1,7-11

Al é lovè sö Jan tl desert y incundá:

Do me nen vègnel un che é plü gaiert co iö;

iö ne sun nia dègn da me cufé por ti desciolè i cialzà.

Iö ves á batié cun ega,

mo èl ves batiará cun Spirit Sant.

En chi dis é gnü Gejù da Nazaret dla Galilea

y s'á lascé batié da Jan tl Iordan.

Y da gní fora d'ega odòl le cil che se daurí

y le Spirit gnon jò sön èl sciöche na colomba.

Y na usc dal cil dijò:

Tö es mi Fi bunorü, en te ái ciafé plajèi.

Jan batiá por le pordonn di piciá y por la converjiun.

Ince Gejù s'arcuncia ite danter la jënt y se lascia batié.

Chèsc é cotan val' deplü, co ma na formalité.

Gejù se mèt deplègn da nosta pert y vègn cun nos.

Tl Iordan vál jò tla profundité umana

y canch'al vègn indò fora d'ega se deura le cil

y le Spirit Sant nes mostra che che Gejù é.

Te nosc bato sunse ince nos lová sö dal'ega

cun Gejù y un ciafé vita nöia dal Spirit de Dî.

San Jan l'á pö incundé:

«Chèl che vègn ves batiará cun Spirit Sant.»

Le cil s'á daurí:

Al é la comunicaziun danter cil y tera che s'á daurí,

do che la jënt é tres indò jüda demez da Chèl Bel Dî.

Chèl Bel Dî s'incunta cun la jënt,

y cun Gejù Crist, che é le tru, la verité y la vita,

podunse ti jí adincuntra.

La colomba dal cil é la nunziadèssa dl amur, dla bunté y dla pesc de Dî,

mo ara é ince le simbol che Chèl Bel Dî é apascioné y inamoré te so Fi,

y cun Gejù, ince te nos.



07.01.18 FESTA BATO DE GEJÚ - B <i>Valentin dla Rezia</i>	9.00 Corona 9.30 Gran Mëssa por la comunité cun benedisciun dl'ega santa y dl se a d'intenziun dl KVV	7.55 Corona 8.15 Gran Mëssa por la comunité cun benedisciun dl'ega santa y dl se	 Intenziun dl Papa por le mëis de janá 2018 <i>I periun por les mendranzes religioses tl'Asia.</i> <i>I periun che i cristians y les atres mendranzes religioses ti stac dl'Asia pois vire súa fede tla liberté.</i>  <i>Canche Gejú nes inviëia da perié, nes alzel sò dër alalt, sò al livel de Chël Bel Dî, y nes inviëia ite te n raport d'amur y de confidënza cun ël.</i> <i>Sc'an s'ó bun, spo ón baié un cun l'ater. Ince le scuté un dlungia l'ater pó ester na espresciun d'amur; al devënta n scuté baiënt che lascia sintí la presënza y la vijinanza de chël dlungia.</i> <i>L'amur ó gní sura y capí ci che l'ater sint y pënza, ci che l'armöi daite y ci ch'al se dejidrëia, ciodí ch'al ó to pert a ci ch'al á imënt y é por fá.</i> <i>Inultima se tratel da rové a ester deboriada y da ester tres deplü adöm.</i> <i>„Döt ci che é mi é to, y ci che é to é mi ... por che ai sides un sciöche nos.“</i> <i>preia Gejú le Pere te súa oraziun de comié da sü discepu pro l'ultima cëna (Jan 17.10)</i>
08.01.18 Lönesc <i>Severin, Erhard</i>			
09.01.18 Dedolönesc <i>Iulian, Alex, Adrian</i>	19.30 Mëssa + Sepl Sorà, Pespach (dl ann) + Albert Conrater (dl ann) + siur Laurënz Irsara		
10.01.18 Dedemesaledema <i>Gregöre, Wilhelm</i>		7.30 Mëssa + + de Iachin + Vito Clara + Giovanni Pescoller	
11.01.18 Jöbia <i>Paolin, Jan</i>	7.30 Mëssa + + dla familia Vanzi + Paula Ploner Trebo (dla Uniun) + + Paratscha Corona por vocaziuns		
12.01.18 Vëndres <i>Tatiana, Tania, Hilda</i>	18.30 Adoraziun chîta 19.00 Adoraziun deboriada	7.30 Mëssa + Anna Chiusura + + Othmar y Carlo Deiaco + Frieda Huber Clara	
13.01.18 Sabeda <i>Ilare, Iuta</i>	15.30 Mëssa tla Ciasa de Palsa 18.30 Mëssa prefestia familia Trebo, Tor + Rudi Bernhard + Rosalia Graffonara	20.00 Mëssa prefestia + + Tino, Tina y Purgl Schanung + + Monica y Rudi Moling + Vittoria Clara	
14.01.18 2ª DOMËNIA – Ann B De mondial di profugs y migranc	9.00 Corona 9.30 Gran Mëssa por la comunité <i>Oferta por profungs y migranc</i>	7.55 Corona 8.15 Gran Mëssa por la comunité <i>Oferta por profungs y migranc</i>	